
MultiSync LCD1830

Uživatelská příručka

NEC



VAROVÁNÍ



CHRAŇTE ZAŘÍZENÍ PŘED DEŠTĚM A VLHKEM. ZABRÁNÍTE TAK NEBEZPEČÍ POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. POLARIZOVANOU ZÁSTRČKU JEDNOTKY NEPOUŽÍVEJTE VE SPOJENÍ SE ZÁSUVKOU PRODLUŽOVACÍ ŠNŮRY NEBO JINÝMI ZÁSUVKAMI, POKUD KOLÍKY NELZE ZCELA ZASUNOUT. UVNITŘ ZAŘÍZENÍ SE NACHÁZÍ VYSOKONAPĚŤOVÉ KOMPONENTY, PROTO SKŘÍŇ NEOTEVÍREJTE. SERVIS SVĚŘTE KVALIFIKOVANÉ OSOBĚ.

UPOZORNĚNÍ



RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM • NEOTVÍRAT



UPOZORNĚNÍ

Z DŮVODU SNÍŽENÍ RIZIK ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEODNÍMEJTE KRYT (NEBO ZADNÍ ČÁST). UVNITŘ SE NENACHÁZEJÍ DÍLY, DO KTERÝCH UŽIVATEL MŮŽE ZASAHOVAT. SERVIS SVĚŘTE KVALIFIKOVANÉ OSOBĚ.



Tento symbol upozorňuje uživatele na neizolované napětí v rámci jednotky, jehož intenzita může být dostatečně vysoká, aby způsobila úraz elektrickým proudem. Jakýkoli kontakt s libovolným dílem uvnitř jednotky je proto nebezpečný.



Tento symbol upozorňuje uživatele na důležitou literaturu týkající provozu a údržby jednotky dodanou společně s tímto zařízením. Chcete-li předejít problémům, doporučujeme pečlivé přečtení příslušných materiálů.

Upozornění:

Při provozu MultiSync LCD1830 v síti s napětím 220-240V střídavého proudu v Evropě kromě Velké Británie používejte síťovou šňůru dodávanou s monitorem

Ve Spojeném království se smí používat k tomuto monitoru jen schválená šňůra BS se zalitou zástrčkou a s čemou pojistkou (5A). Není-li napájecí šňůra součástí zařízení, spojte se s dodavatelem.

Při provozu monitoru MultiSync LCD1830 v síti s napětím 220-240V v Austrálii používejte síťovou šňůru dodávanou s monitorem.

Ve všech ostatních případech používejte napájecí šňůru, která se shoduje s napětím zásuvky a která vyhovuje bezpečnostním předpisům dané země.

ENERGYSTAR je ochranná známka registrovaná v USA.

Společnost NEC-Mitsubishi Electronics Display of America Inc. jako partner ENERGY STAR® zajistila, že tento produkt splňuje požadavky směnic ENERGY STAR pro efektivní využití energie. Znak ENERGYSTAR nepředstavuje podporu EPA jakéhokoli produktu nebo služby.

IBM PC/XT/AT, PS/2, MCGA, VGA, 8514/A a XGA jsou registrované obchodní známky společnosti International Business Machines Corporation.

Apple a Macintosh jsou registrované ochranné známky společnosti Apple Computer Inc.

Microsoft a Windows jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation.

NEC je registrovaná ochranná známka společnosti NEC Corporation.

Všechny ostatní ochranné známky nebo registrované ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

Prohlášení

Prohlášení výrobce

Potvrzujeme tímto, že barevné monitory
MultiSync LCD1830 (LA-18S02) a
MultiSync LCD1830 (LA-18S02-BK)
vyhovují

směnicím 73/23/EEC:

- EN 60950

směnice 89/336/EEC:

- EN 55022

- EN 61000-3-2

- EN 61000-3-3

- EN 55024

(IEC 61000-4-2)

(IEC 61000-4-3)

(IEC 61000-4-4)

(IEC 61000-4-5)

(IEC 61000-4-6)

(IEC 61000-4-8)

(IEC 61000-4-11)

a opatřen označením



NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems, Corp.

686-1, NISHIOI OI-MACHI

ASHIGARAKAMI-GUN

KANAGAWA 258-8533, JAPAN



Spotřeba energie monitoru v úsporném
režimu je méně než 3 W.

Pro uživatele ve Spojených státech a Kanadě

Prohlášení o shodě kanadského ministerstva telekomunikací

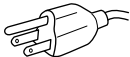
DOC: Toto zařízení třídy B digitální zařízení splňuje všechny požadavky kanadských předpisů Interference-Causing Equipment Regulations.

C-UL: Je opatřen značkou C-UL a je v souladu s kanadskými předpisy Safety Regulations podle CSA C22.2 #950.

Informace Federální komise komunikací

1. Pro barevný monitor MultiSync LCD1830 používejte předepsané kabely, aby nedocházelo k interferenci s příjmem rozhlasového a televizního signálu.

(1) Používaná napájecí šňůra musí být schválená a vyhovovat bezpečnostním normám USA a splňovat následující podmínky.

Napájecí šňůra	Nestíněný typ, 3 vodiče
Délka	2,0 m
Tvar zástrčky	

(2) Stíněný video kabel.

Použití jiných kabelů a adaptérů může způsobit interferenci příjmu rádiového a televizního signálu.

2. Toto zařízení bylo testováno a shledáno vyhovujícím limitům pro digitální zařízení třídy B, na základě části 15 předpisů FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu před škodlivou interferencí při instalaci v domácnosti. Toto zařízení generuje, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a pokud není instalováno a používáno v souladu s těmito pokyny, může způsobovat škodlivou interferenci s rádiovými komunikacemi. Není však zaručeno, že k této interferenci v určité konkrétní instalaci nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivou interferenci s příjmem rozhlasového nebo televizního signálu, což je možné určit vypnutím a zapnutím tohoto zařízení, žádáme uživatele, aby se pokusil odstranit tuto interferenci aplikací některého z následujících opatření:

- Natočte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Zařízení připojte do elektrické zásuvky jiného obvodu, než je ten, k němuž je připojen přijímač.
- Potřebujete-li pomoc, obraťte se na prodejce nebo zkušeného odborníka.

V případě nutnosti by měl uživatel kontaktovat prodejce nebo zkušeného rádio/TV technika za účelem dalších doporučení. Uživatel může najít radu v následující brožurce připravené Federální komisí komunikací: "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems" (Jak identifikovat a řešit problémy s interferencí rádiového a televizního signálu). Tato brožurka je k dostání na úřadu U.S. Government Printing Office, Washington, D.C., 20402, skladové č. 004-000-00345-4.

Prohlášení o shodě

Toto zařízení je v souladu s předpisy FCC částí 15. Provoz je závislý na následujících dvou podmínkách. (1) Toto zařízení nesmí způsobit škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí přijmout jakékoli rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

Strana odpovědná v USA:	NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc.
Adresa:	1250 N. Arlington Heights Road Itasca, Illinois 60143-1248
Tel. č.:	(630)467-3000

Typ produktu:

Monitor počítače

Klasifikace zařízení:

Periferní zařízení třídy B

Modely:

MultiSync LCD1830

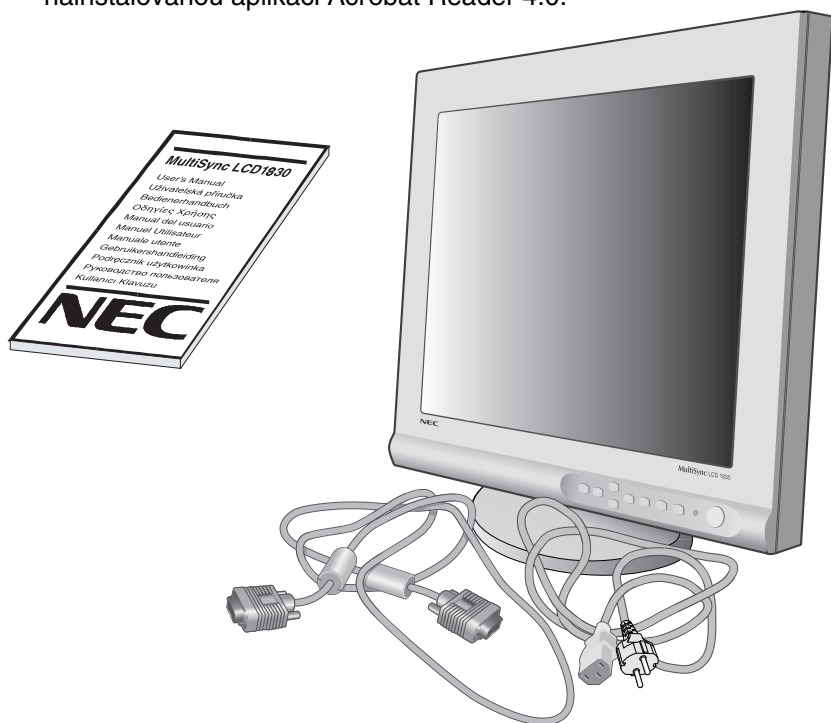


Tímto prohlašujeme, že zařízení specifikované výše odpovídá technickým standardům stanoveným předpisy FCC.

Obsah

Dodávka nového monitoru LCD NEC MultiSync* by měla obsahovat následující položky:

- monitor MultiSync LCD1830 s otočnou základnou,
 - napájecí šňůru,
 - signální kabel,
 - uživatelskou příručku,
 - CD-ROM obsahující kompletní uživatelskou příručku ve formátu PDF a soubory pro systém Windows (soubor Inf a barevný profil).
- Pro zobrazení kompletní uživatelské příručky musíte mít na počítači nainstalovanou aplikaci Acrobat Reader 4.0.



** Původní krabici a balicí materiál uschovejte pro případnou přepravu nebo odeslání monitoru.*

Rychlý start

Při připojení monitoru LCD MultiSync k systému postupujte podle následujících pokynů:

1. Vypněte počítač.
2. PC: V počítači připojte odpovídající 15kolíkovou mini-zástrčku signálního kabelu D-SUB ke konektoru grafické karty systému (**Obr. A.1**).
Utáhněte všechny šroubky.
Mac: Připojte kabelový adaptér Macintosh monitoru MultiSync LCD1830 k počítači (**Obr. B.1**). Zapojte 15kolíkovou minizástrčku D-SUB signálního kabelu do adaptéru Macintosh monitoru MultiSync LCD1830 (**Obr. B.1**).
Dotáhněte všechny šrouby.
Odstraňte kryt konektoru a kabelu na zadní části monitoru (**Obr. E.1**).
V počítači připojte 15kolíkovou mini-zástrčku D-SUB kabelu pro video signál k odpovídajícímu konektoru "INPUT 1" nebo "INPUT 2" na zadní straně monitoru (**Obr. C.1**).

POZNÁMKA: Nesprávné kabelové spojení může mít za následek nerovnoměrný provoz, snížení kvality zobrazení nebo poškození zobrazovacích součástí modulu LCD a může zkrátit životnost modulu.

4. Připojte napájecí šňůru k monitoru MultiSync řady LCD a druhý konec do elektrické zásuvky. (**Obr. C.1**)
Vraťte na místo kryt konektoru a kryt kabelu. (**Obr. E.1**)

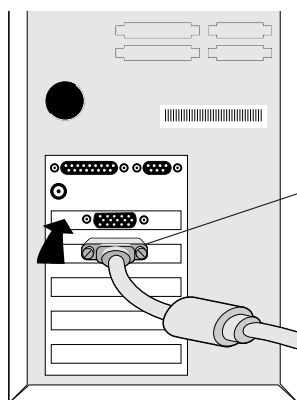
POZNÁMKA: Informace o správném výběru napájecí šňůry naleznete v části Upozornění této příručky.

5. Zapněte monitor (**Obr. D.1**) a počítač.
6. K dokončení nastavení monitoru LCD MultiSync použijte následující ovladače OSM:
 - automatické upravení kontrastu,
 - automatické seřízení

Úplný popis těchto ovladačů OSM je uveden v kapitole **Ovladače** v této uživatelské příručce.

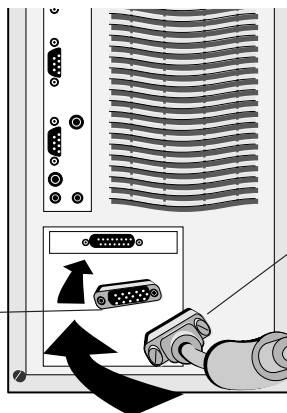
POZNÁMKA: Vyskytnou-li se potíže, přečtěte si kapitolu **Odstraňování problémů** dále v této příručce.

POZNÁMKA: Kryt kabelu nebo signální kabel lze snadno odstranit, položíte monitor obrazovkou dolů. (**Obr. R.2**)



15kolíková
minizástrčka
D-SUB

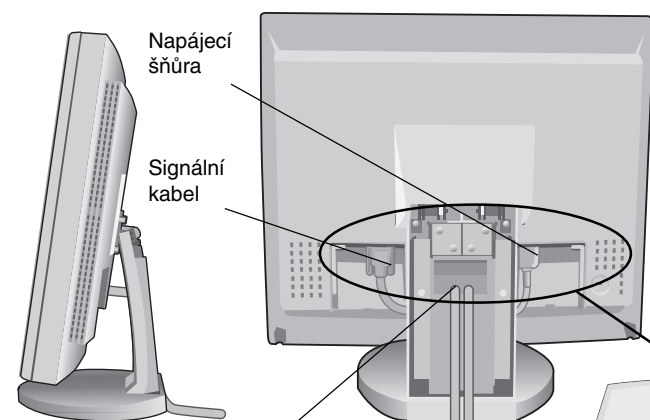
Adaptér Mac
(není součástí
výbavy)



15kolíková
minizástrčka
D-SUB

Obrázek A.1

Obrázek B0,1



Napájecí
šňůra

Signální
kabel

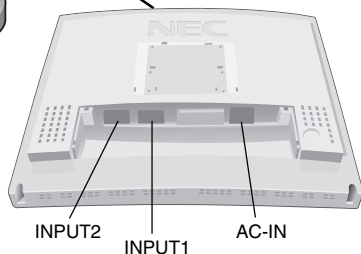
1. Kabley prochází tímto otvorem.
2. Připojte příslušné konektory.
3. Kryt konektoru vraťte na místo tak, aby kabley procházely horním otvorem.

Elektrická zásuvka



Do počítače

Obrázek C.1

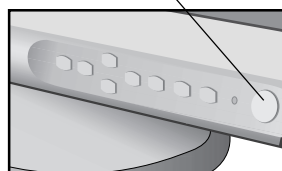


INPUT2

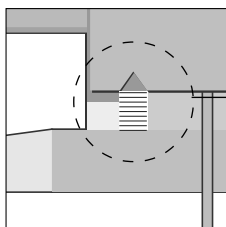
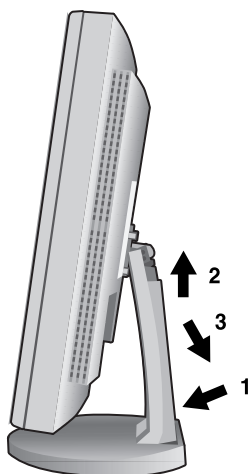
INPUT1

AC-IN

Hlavní vypínač



Obrázek D.1



Označená oblast
(1. Tlačit)

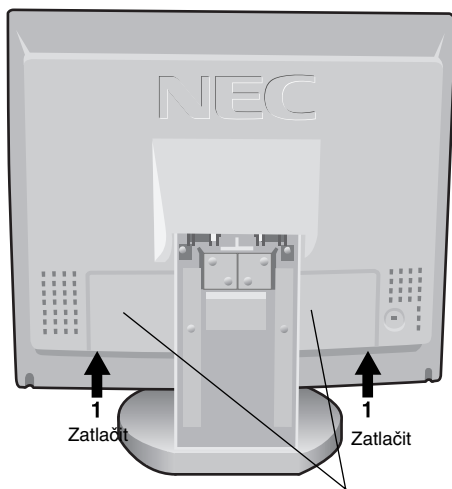
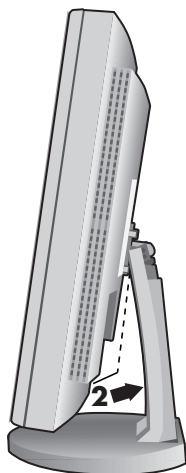


Označení

I. Kryt kabelu

Odstranění krytu kabelu

1. Zatlačte na označenou plochu.
2. Vysuňte směrem nahoru.
3. Odstraňte kryt.



Zatlačit

Zatlačit

II. Kryt konektoru

Odstranění krytu kabelu

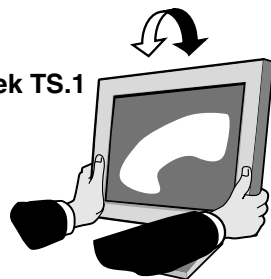
1. Zatlačte dolů
2. Odstraňte

Obrázek E.1

Sklon monitoru

Uchopte obě strany obrazovky monitoru a upravte sklon podle požadavků (**Obr. TS.1**).

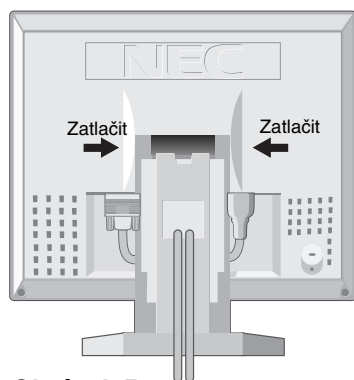
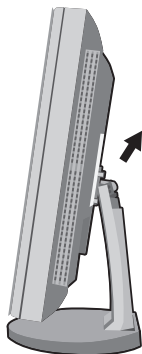
Obrázek TS.1



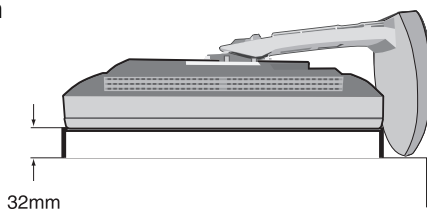
Odstranění podstavce monitoru pro jiné umístění

Příprava monitoru pro jiné možnosti umístění:

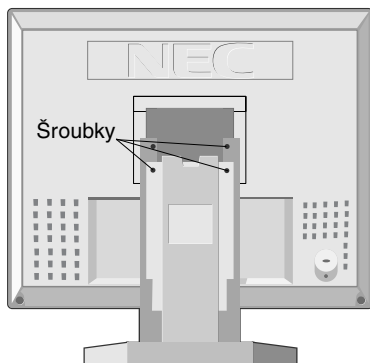
1. Odstraňte kryt konektoru, kryt kloubu a kryt kabelu. (**Obr. R.1**)
2. Odpojte všechny kabely.
3. Položte monitor čelem dolů na povrch, kde nehrozí poškrábání. (Položte obrazovku na 32mm destičku tak, aby otvor stojanu souhlasil s umístěním šroubu) (**Obr. R.2**).
4. Odstraňte 4 šroubky spojující monitor s podstavcem a sejměte sestavu podstavce (**Obr. R.2**). Monitor je nyní připraven pro alternativní uchycení.
5. Připojte napájecí šňůru a kabel signálu do zadní části monitoru.
6. Pro upevnění podstavce použijte obrácený postup.



Obrázek R.1



Upozornění: Aby byly splněny bezpečnostní požadavky, musí být monitor upevněn na ramenu, které zaručuje potřebnou stabilitu s ohledem na hmotnost monitoru. Monitor LCD se smí používat pouze se schváleným ramenem (např. značky GS).



Obrázek R.2

Ovládací prvky

Ovladače OSM (On-Screen Manager)

Ovladače OSM na přední straně monitoru fungují takto:

Přístup k OSM získáte stisknutím tlačítka libovolného ovladače (◀, ▶, ▲, ▼).

Chcete-li změnit vstup signálu, stiskněte tlačítko INPUT 1/2.

Ovládací prvek	Hlavní nabídka	Dílčí nabídka
EXIT (KONEC)	Výstup z nabídky ovládacích prvků OSM.	Výstup do hlavní nabídky ovládacích prvků OSM.
CONTROL (Ovládací prvek) ▲ / ▼	Posunuje vyznačenou oblast nahoru nebo dolů a zvolí některý z ovládacích prvků.	Posunuje vyznačenou oblast nahoru nebo dolů a zvolí některý z ovládacích prvků.
CONTROL (Ovládací prvek) ◀ / ▶	Posunuje vyznačenou plochu vlevo nebo vpravo a zvolí některou z nabídek ovládacích prvků.	Posunutím lišty doleva nebo doprava se zvyšuje nebo snižuje hodnota nastavení.
PROCEED (Pokračovat)	Nemá žádnou funkci. Aktivujte Auto Adjust (Automatické seřízení) stisknutím tlačítka PROCEED (Pokračovat). Znovu nastaví	Aktivuje funkci automatického seřízení. Otevírá pomocné okno v Režimu nástrojů a informací.
RESET (Obnovit)	výrazněnou ovládací nabídku na nastavení z výroby.	Obnoví původní nastavení ovladače provedeném výrobcem.

POZNÁMKA: Stisknete-li tlačítko RESET v hlavní nebo dílčí nabídce, objeví se dialog s varováním, který umožní funkci RESET zrušit stisknutím tlačítka EXIT.

Prvky pro ovládání jasu a kontrastu

BRIGHTNESS (Jas)

Nastavení celkového jasu obrazu pozadí obrazovky.

CONTRAST (Kontrast)

Nastavuje jas obrazu vzhledem k pozadí.

AUTO ADJUST (Automatické nastavení)

Nastaví obraz pro nestandardní video vstupy.

Automatické seřízení

Automaticky nastaví pozici obrazu, vodorovný rozměr a jemné nastavení.



Poziční ovládací prvky

LEFT/RIGHT (Vlevo nebo vpravo)

Ovládá vodorovnou polohu obrazu na zobrazovací ploše monitoru LCD.

DOWN/UP (Nahoru nebo dolů)

Ovládá svislou polohu obrazu na zobrazovací ploše monitoru LCD.

AUTO ADJUST (Automatické nastavení)

Automaticky nastaví vodorovnou a svislou polohu obrazu na zobrazovací ploše monitoru LCD.



Ovládací prvky pro nastavení obrazu

H. SIZE (Vodorovný rozměr)

Upraví vodorovný rozměr zvýšením nebo snížením hodnoty tohoto nastavení.

FINE (Jemné doladění)

Zlepší zaostření, jasnost a stabilitu obrazu zvýšením nebo snížením hodnoty tohoto nastavení.

AUTO ADJUST (Automatické nastavení)

Automaticky seřídí nastavení H.size (Vod. rozměr) a Fine (Jemné doladění).



Systémy nastavení barev

Požadované nastavení barev se vybírá pomocí šesti předvoleb barev (předvolby barvy sRGB a NATIVE jsou standardní a nelze je změnit). V každé předvolbě se zvyšuje nebo snižuje barevná teplota.

R,Y,G,C,B,M,S

Zvýší nebo sníží obsah červené, žluté, zelené, azurové, modré nebo purpurové barvy v závislosti na provedené volbě. Na obrazovce se objeví změna barvy a na barevných lištách je vidět směr (zmenšení nebo zvětšení intenzity barev).

sRGB

Režim sRGB výrazně zvyšuje věrnost barev na ploše pomocí jednoho standardního barevného prostoru RGB. V tomto barevně podporovaném prostředí může obsluha ve většině běžných situací snadno a efektivně upravovat barvy, aniž by tím vznikaly další režijní náklady na správu barev.

NATIVE (Původní)

Původní barvy zobrazené na panelu LCD, které nelze upravovat.



Tools 1 (Nástroje č. 1)

SMOOTHING (Vyhlazení)

Vyberte jedno ze tří nastavení ostrosti obrazu. Tato funkce je platná pouze tehdy, je-li zapnuta funkce rozšířeného displeje (funkce rozšíření).

TEXT MODE (Textový režim)

Používá se ke zřetelnému zobrazení textu.

NORMAL MODE (Normální režim)

Tato ostrost je mezi režimem TEXT a GRAPHIC MODE (grafický režim).

GRAPHIC MODE (Grafický režim)

Tento režim je vhodný pro obrazy a fotografie.

EXPANSION MODE (Režim rozšíření)

Nastavuje metodu lupy.

FULL SCREEN (Celá obrazovka)

Obraz se rozšíří na 1280 x 1024 bez ohledu na rozlišení.

KEEP ASPECT (Dodržení poměru stran)

Obraz se rozšíří, aniž by se změnil poměr stran obrazu.

EXPANSION OFF (Vypnutí rozšíření)

Obraz není rozšířený.

ZJIŠTĚNÍ OBRAZU

Vybírá způsob zjištění obrazu, je-li připojen více než jeden počítač.

NONE (Žádný)

Není-li monitor zapnut, nebude hledat další port video vstupu.

FIRST DETECT (První zjištěný)

Video vstup je třeba přepnout do režimu "FIRST DETECT". Není-li přítomný aktuální vstupní video signál, monitor se pokusí vyhledat video signál z druhého vstupního video portu. Je-li video signál v druhém portu přítomný, monitor automaticky přepne vstupní port zdroje video na nový nalezený zdroj videa. Při používání aktuálního zdroje videa nebude monitor vyhledávat přítomnost dalších video signálů.

LAST DETECT (Poslední zjištěný)

Video vstup je třeba přepnout do režimu "LAST DETECT". Pokud monitor zobrazuje signál z aktuálního zdroje a do monitoru je připojen sekundární zdroj, monitor se automaticky přepne na nový zdroj signálu. Není-li přítomný aktuální vstupní video signál, monitor se pokusí vyhledat video signál z druhého vstupního video portu. Je-li video signál v druhém portu přítomný, monitor automaticky přepne vstupní port zdroje video na nový nalezený zdroj videa.



Tools 2 (Nástroje č. 1)

LANGUAGE (Jazyk)

Nabídka OSM je k dispozici v sedmi jazycích.

Poloha OSM

Na obrazovce lze zvolit požadovanou polohu zobrazení ovladače OSM. Volba polohy OSM umožňuje ručně nastavit polohu ovládací nabídky OSM směrem doleva, doprava, nahoru nebo dolů.

VYPNUTÍ OSM

Nabídka ovládání OSM zůstane zobrazena, dokud se používá. V dílčí nabídce OSM Turn Off (Vypnutí OSM) lze nastavit prodlevu monitoru pro vypnutí nabídky ovládání OSM po posledním stisknutí tlačítka. Z výroby jsou nastaveny prodlevy 10, 20, 30, 60 a 120 vteřin.

UZAMČENÍ OSM

Tento ovládací prvek zcela uzamkne přístup ke všem funkcím ovládání OSM. Při pokusu o aktivaci ovládání OSM v režimu uzamčení se na obrazovce objeví sdělení, že funkce OSM jsou uzamčeny. K uzamčení funkcí OSM stiskněte a podržte současně tlačítka PROCEED (Pokračovat) a . K deaktivaci funkcí OSM stiskněte a podržte současně tlačítka PROCEED (Pokračovat) a .

FACTORY PRESET(Nastavení výrobce)

Volba Factory Preset (Nastavení z výroby) umožňuje vrátit všechna nastavení ovladačů OSM na hodnoty nastavené z výroby. Tlačítko RESET je třeba podržet stisknuté několik vteřin. K individuálnímu nastavení se lze vrátit označením příslušných ovládacích prvků a stisknutím tlačítka RESET.

RESOLUTION NOTIFIER

(Upozornění na rozlišení)

Optimální rozlišení je 1280 x 1024. Je-li zvolena položka ON (Zapnuto), po 30 sekundách se objeví na obrazovce zpráva oznamující, že rozlišení není 1280 x 1024.



Information (Informace)

DISPLAY MODE (Režim zobrazení):

Poskytuje informace o aktuálním rozlišení zobrazení a technických údajích včetně používaného nastaveného časování a horizontálního a vertikálního kmitočtu.

MONITOR INFO (Informace o monitoru)

Zobrazí model monitoru a jeho sériové číslo.

Upozornění OSM

Nabídky s varováním OSM zmizí po stisknutí tlačítka Exit.

NO SIGNAL (Žádný signál): Tato funkce v případě nepřítomnosti signálu zobrazí upozornění. Po zapnutí monitoru nebo došlo-li ke změně vstupního signálu nebo není-li video aktivní, zobrazí se okno **No Signal** (Není signál).

RESOLUTION NOTIFIER (Upozornění na rozlišení):

Tato funkce upozomí na použití optimalizovaného rozlišení. Po zapnutí monitoru nebo pokud došlo ke změně vstupního signálu nebo video signál není ve správném rozlišení, otevře se okno

Resolution Notifier (Upozornění na rozlišení).

Tuto funkci lze deaktivovat v nabídce TOOL (Nástroje).

OUT OF RANGE (Mimo rozsah): Tato funkce doporučuje optimalizované rozlišení a obnovovací kmitočet. Po zapnutí monitoru nebo pokud došlo ke změně vstupního signálu nebo video signál není ve správném kmitočtu, otevře se okno **Out Of Range** (Mimo rozsah).

CHECK CABLE: (Zkontrolovat kabel) Tato funkce vás vyzve ke kontrole správného připojení všech video vstupů na monitoru a počítači.

Provozní pokyny

Bezpečnostní opatření a údržba



CHCETE-LI DOSÁHNOUT OPTIMÁLNÍHO VÝKONU
BAREVNÉHO MONITORU MULTISYNC LCD,
POSTUPOUJTE PŘI INSTALACI A NASTAVOVÁNÍ
PODLE NÁSLEDUJÍCÍCH POKYNŮ:



- **MONITOR NEOTVÍREJTE.** Uvnitř monitoru nejsou žádné součástky, které by si mohl uživatel sám opravit. Při otvírání nebo odstraňování krytů se vystavujete nebezpečí úrazu elektrickým proudem a jiným rizikům. Veškeré zásahy tohoto druhu přenechte odborníkům.
- Dbejte, aby se do monitoru nedostaly tekutiny a nepoužívejte ho v blízkosti vody.
- Do mezer obalu nezasouvejte žádné předměty. Mohly by se dotknout nebezpečných částí pod napětím, což může způsobit úraz elektrickým proudem, požár nebo selhání zařízení.
- Na napájecí šňůru nepokládejte žádné těžké předměty. Poškození izolace může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Produkt neumísťujte na šikmé a nestabilní vozíky, stojany nebo stoly; monitor se může pádem vážně poškodit.
- Neumísťujte na monitor žádné předměty a nepoužívejte monitor venku.
- Fluorescenční trubice v monitoru LCD obsahuje rtuť. Při likvidaci této trubice se řiďte normami a předpisy místních úřadů.

V níže popsaných případech je nutno okamžitě odpojit monitor ze sítě a přivolat kvalifikovaného servisního technika:

- Je-li poškozena napájecí šňůra nebo zástrčka.
- Do monitoru se dostane kapalina nebo monitor upadne na zem.
- Monitor byl vystaven dešti nebo vodě.
- Monitor upadne nebo se poškodí jeho obal.
- Monitor řádně nefunguje, přestože jste dodrželi všechny pokyny.
- Neohýbejte síťovou šňůru.
- Nepoužívejte monitor na příliš teplém, vlhkém nebo prašném místě.
- Nezakrývejte větrací otvory na monitoru.
- Jestliže monitor praskne, nedotýkejte se tekutých krystalů.
- Při rozbití skla. Buďte opatrní.



Upozornění

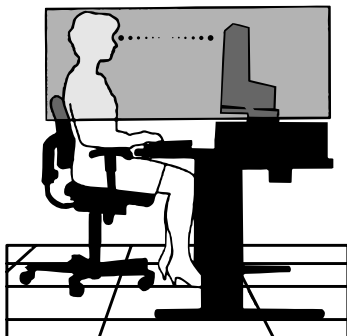
- Zajistěte v okolí monitoru dostatečné větrání, aby nedošlo k jeho přehřátí. Nezakrývejte větrací otvory a neumísťujte monitor do blízkosti topidel a jiných tepelných zdrojů. Nepokládejte na monitor žádné předměty.
- Konektor napájecí šňůry je hlavním prostředkem pro odpojení systému od přívodu elektrického napětí. Monitor je třeba nainstalovat blízko elektrické zásuvky, k níž máte snadný přístup.
- Při dopravě a manipulaci zacházejte se zařízením opatrně. Obal uschovejte pro případnou přepravu.



SPRÁVNÝM UMÍSTĚNÍM A NASTAVENÍM
MONITORU MŮŽETE PŘEDEJÍT ÚNAVĚ OČÍ,
BOLESTEM RAMEN A ŠÍJE. PŘI UMÍSŤOVÁNÍ
MONITORU POSTUPOJTE PODLE
NÁSLEDUJÍCÍCH POKYNŮ:



- Pro dosažení optimálního výkonu nechejte monitor 20 minut zahřát.
- Umístěte monitor do takové výšky, abyste horní část obrazovky měli mírně pod úroveň očí. Pohled na střed obrazovky by měl směřovat mírně dolů.
- Doporučená minimální vzdálenost monitoru od očí je 40 cm, maximální 70 cm. Optimální vzdálenost je 50 cm.
- Při práci zaměřujte zrak pravidelně na nějaký předmět vzdálený nejméně 6 m, sníží tak namáhání vašeho zraku. Často mrkejte.
- Umístěte monitor v úhlu asi 90° k oknu a jiným světelným zdrojům tak, aby se neodrážely na obrazovce. Monitor sklopte tak, aby se na obrazovce neodrážela stropní světla.
- Jestliže se nelze odrazu světla na obrazovce vyhnout, používejte filtr jako stínidlo.
- Povrch monitoru LCD čistěte jemnou látkou, která nepouští vlákna a není agresivní. Rozhodně nepoužívejte čisticí roztoky nebo čističe skel!
- Jas a kontrast nastavte tak, aby byla zajištěna optimální čitelnost.
- Stojan na dokumenty používejte v blízkosti obrazovky.
- Obrazovku nebo referenční materiál, se kterým pracujete, umístěte před sebe, abyste při psaní museli co nejméně otáčet hlavou.



- Rozhodně nezobrazujte nehybné vzory na dlouhou dobu, abyste zabránili dosvitu obrazu (magnetické zpoždění obrazu).
- Chodte pravidelně na prohlídky k očnímu lékaři.

Ergonomika

Pro maximální ergonomickou pohodu doporučujeme:

- Nastavujte jas tak dlouho, dokud nezmizí rastr na pozadí.
- Nenastavujte ovládací prvek kontrastu do maximální pozice.
- Využívejte výrobcem nastavenou velikost a polohu (Size a Position) se standardním signálem.
- Použijte předvolbu nastavení barev.
- Používejte neprokládané signály s vertikální obnovovací frekvencí v rozsahu 60-75 Hz.
- Nepoužívejte primárně modrou barvu na tmavém pozadí; je špatně vidět a způsobuje únavu očí v důsledku nedostatečného kontrastu.

Technické údaje

Technické údaje monitoru		Monitor MultiSync LCD1830	Poznámky
Modul LCD	Úhlopříčka: Skutečná velikost obrazu: Původní rozlišení (Počet bodů):	51 cm 51 cm 1280 x 1024	Aktivní matrice; tenký display LCD typu TFT; 0,28mm rozteč bodů; 200cd/m ² bílé podsvícení; 200:1 kontrastní poměr, typický
Vstupní signál	Video: Synchronizace:	ANALOGOVÝ 0,7 Vp-p/75 Ohmů Oddělená úroveň synchronizace TTL Horizontální synchronizace Kladná/zápomá Vertikální synchronizace Kladná/zápomá Složená synchronizace Kladná/zápomá Synchronizace na zelené (Video 0.7 Vp-p a synchronizace 0.3 Vp-p)	
Barvy zobrazení	Analogový vstup:	16,777,216	Záleží na používané grafické kartě.
Úhel pohledu	Left/Right (Vlevo nebo vpravo): Up/Down (Nahoru nebo dolů):	± 80° ± 80°	
Rozsah synchronizace	Horizontální: Vertikální:	24 kHz až 82 kHz 55 Hz až 85 Hz	Automaticky Automaticky
Podporovaná rozlišení Rozlišení závislé pouze na horizontálních a vertikálních kmitočtech		720 x 400*1 při 70 Hz 640 x 480*1 při 60 Hz až 85 Hz 800 x 600*1 při 56 Hz až 85 Hz 832 x 624*1 při 75 Hz 1024 x 768*1 při 60 Hz až 85 Hz 1152 x 864*1*2 při 75 Hz 1152 x 900*1*2 při 66Hz 1280 x 960*1*2 při 60Hz až 75Hz 1280 x 1024 při 60 Hz až 76 Hz	Některé systémy nepodporují všechny uvedené režimy. Doporučené optimální rozlišení podle NEC při 60 Hz . Počet barev, které lze zobrazit, se při vyšším kmitočtu než 70 Hz snižuje.
Aktivní plocha Plocha**	Horizontální: Vertikální:	359 mm 287 mm	Závisí na použitém časování signálu, nezahmuje okraje.
Napájení		100-120 V / 220-240 V, 50/60 Hz	
Jmenovitý proud		0,8 A při 100-120 V a 0,4 A při 220-240 V	
Rozměry		435 mm (W) x 449 mm (H) x 215 mm (D)	
Hmotnost		8,5 kg	
Provozní prostředí	Provozní teplota: Vlhkost: Nadmořská výška: Skladovací teplota: Vlhkost: Nadmořská výška:	5 °C až 35 °C 30% až 80% 0 až 3.900 m -10 °C až +60 °C 10% až 85% 0 až 16.350 m	

*1 Interpolovaná rozlišení: Při rozlišeních, která jsou nižší než počet obrazových bodů na modulu LCD, může se text zobrazit poněkud odlišně. Toto zobrazení je normální a nutné u všech současných technologií plochých panelů při zobrazování jiných než původních rozlišení na celé obrazovce. U technologií plochých panelů je každý bod na obrazovce ve skutečnosti jeden pixel, takže pro roztažení zobrazení na celou obrazovku je třeba provést interpolaci rozlišení.

*2 Počet zobrazených barev, který se může snížit.

POZNÁMKA: Změny technických údajů vyhrazeny bez upozornění.

Vlastnosti

Ovládání barev sRGB: Nový optimalizovaný standard správy barev, který umožňuje sladění barev na displeji počítačů a jiných periferních zařízení. Standard sRGB, který je založen na kalibrovaném barevném prostoru, umožňuje optimální barevné zobrazení a zpětnou kompatibilitu s ostatními běžnými barevnými standardy.

Zmenšený půdorys: Poskytuje ideální řešení pro prostředí vyžadující prvotřídní kvalitu obrazu, ale s omezenými požadavky na velikost a hmotnost. Malý půdorys a nízká hmotnost monitoru umožňují snadnou manipulaci a přemísťování.

Systém nastavení barev: Umožňuje upravit barvy na obrazovce a přizpůsobit přesnost barev monitoru nejrozličnějším normám.

Ovládací prvky OSM (On-Screen Manager): Umožňují rychlé a snadné nastavení veškerých prvků pomocí nabídky na obrazovce.

Funkce ErgoDesign: Dokonalejší ergonomie zlepšuje pracovní prostředí, chrání zdraví uživatele a šetří peníze. Jedná se například o ovladače OSM pro rychlé a snadné úpravy obrazu, naklápěcí základna pro nastavení optimálního úhlu sledování, malý půdorys a splnění směnic MPRII a TCO pro nižší vyzařování.

Plug and Play (k okamžitému použití): Řešení Microsoft v systému Windows 95/98/2000 umožňuje snadné nastavení a instalaci, protože vlastnosti monitoru se přenáší automaticky přímo do počítače (např. velikost obrazu, podporované rozlišení). Výkon monitoru se automaticky optimalizuje.

Systém IPM (Intelligent Power Manager – inteligentní správa energie): Poskytuje moderní způsoby úspory energie, které umožňují monitoru přejít do režimu nižší spotřeby energie v době, kdy je zapnutý, ale nepoužívá se. Tato funkce uspoří dvě třetiny výdajů na napájení monitoru a sníží se vyzařování a náklady na klimatizaci pracovního prostředí.

Multifrekvenční technologie: Automaticky sladí frekvenci monitoru a grafické karty a zároveň zobrazuje požadované rozlišení.

Funkce FullScan: Tato funkce umožňuje využít celé plochy obrazovky pro většinu rozlišení.

Technologie širokouhlého pohledu: Umožňuje uživateli dívat se na monitor z libovolného úhlu (160 stupňů) z libovolné orientace - na výšku nebo na šířku. Poskytuje úplný 160stupňový úhel pohledu shora, zdola, zleva nebo zprava.

Rozhraní standardního umístění VESA: Umožňuje uživatelům připojit monitor MultiSync k libovolnému upevňovacímu ramenu nebo konzole jiného výrobce odpovídající standardu VESA (rozteč 100 mm). Umožňuje připevnění monitoru na zeď nebo rameno pomocí libovolného vyhovujícího zařízení jiného výrobce.

Odstraňování problémů

Není obraz

- Zkontrolujte řádné zapojení signálního kabelu – propojení grafické karty s počítačem.
- Zasuňte řádně grafickou kartu do patice.
- Hlavní vypínač a vypínač počítače musí být v poloze ON (zapnuto).
- Přesvědčte se, že byl na grafické kartě nebo v používaném systému zvolen podporovaný režim. (Při změně grafického režimu postupujte podle příručky ke grafické kartě nebo příručky k systému.)
- Zkontrolujte monitor a grafickou kartu s ohledem na kompatibilitu a doporučená nastavení.
- Zkontrolujte konektor signálního kabelu, zda kolíky nejsou zdeformované nebo zatlačené dovnitř.
- Zkontrolujte vstup signálu “INPUT 1” nebo “INPUT 2”.

Dosvit obrazu

- Dosvit obrazu znamená, že na obrazovce zůstává “duch” obrazu i po vypnutí monitoru. Narozdíl od obrazovkových monitorů dosvit obrazu u monitorů LCD není trvalý. Chcete-li zmímit dosvit obrazu, vypněte monitor na stejně dlouhou dobu, po jakou byl obraz zobrazen. Jestliže byl obraz na obrazovce hodinu a zůstal po něm “duch”, měli byste vypnout monitor opět na hodinu, aby obraz zmizel.

POZNÁMKA: Stejně jako u osobních zobrazovacích zařízení doporučuje firma NEC-Mitsubishi Electronic Displays pravidelné používání spořičů obrazovky při její nečinnosti.

Obraz je nestálý, nezaostřený nebo “plave”

- Zkontrolujte správnost zapojení signálního kabelu do počítače.
- Pomocí ovládacích prvků Seřízení obrazu OSM zaostřete a seřídíte zobrazení zvýšením nebo snížením hodnoty Fine (Jemné doladění). Při změně režimu zobrazení bude možná třeba znovu upravit nastavení OSM Image Adjust (Seřízení obrazu OSM).
- Zkontrolujte monitor a grafickou kartu s ohledem na kompatibilitu a doporučená časování signálu.
- Je-li obraz zkreslený, změňte video režim na neprokládaný a použijte obnovovací kmitočet 60 Hz.

Zobrazí se hlášení “OUT OF RANGE” (Mimo rozsah) (obrazovka je buď prázdná, nebo zobrazuje pouze hrubé obrazy).

- Obraz je zobrazený pouze zhruba (chybí body) a zobrazí se varovné hlášení OSM “OUT OF RANGE”: Either signal clock or resolution is too high (Hodiny signálu nebo rozlišení je příliš vysoké). Vyberte jeden z podporovaných režimů.
- Na prázdné obrazovce se zobrazí varování OSM “OUT OF RANGE”: Signal frequency is out of range (Signální kmitočet je mimo rozsah). Vyberte jeden z podporovaných režimů.

Indikátor LED na monitoru nesvítí (zelená ani žlutá)

- Hlavní vypínač musí být v poloze ON (zapnuto) a napájecí šňůra musí být řádně připojena.
- Ujistěte se, že počítač není v režimu úspory energie (dotkněte se libovolné klávesy nebo myši).

Zobrazený obraz nemá správnou velikost

- Pomocí ovládacích prvků OSM Image Adjust (Seřízení obrazu OSM) zvýšte nebo snižte hodnotu H.size (Vod. rozměr).
- Přesvědčte se, že byl na grafické kartě nebo v používaném systému zvolen podporovaný režim. (Při změně grafického režimu postupujte podle příručky ke grafické kartě nebo příručky k systému.)

No Video

- Není-li na obrazovce žádný obraz, monitor vypněte a znovu zapněte.

TCO'99

Toto je překlad anglického originálu dokumentu TCO'99.

MultiSync LCD1830, bílý model (LA-18S02)

Blahopřejeme! Zakoupili jste si zařízení schválené TCO'99, které je příslušně označené! Získali jste tak produkt, který byl vyvinut pro profesionální použití. Vaše koupě také přispěla k omezení zátěže životního prostředí a také k dalšímu vývoji ekologických elektronických výrobků.



Proč jsou počítače označovány podle toho, zda odpovídají normám pro ochranu životních prostředí?

V mnoha zemích se toto značení stalo zavedenou metodou podpory výroby zboží a poskytování služeb šetřících životní prostředí. Hlavním problémem v souvislosti s počítači a dalším elektronickým zařízením je skutečnost, že v produktech a při výrobě se používají škodlivé látky. Většinu elektronických zařízení nelze recyklovat uspokojivým způsobem, proto značné procento těchto potenciálně škodlivých látek dříve nebo později zasáhne životní prostředí.

Z hlediska pracovního (interního) prostředí i životního (externího) prostředí jsou důležité také jiné vlastnosti počítače – například hladiny spotřeby energie. Protože všechny konvenční způsoby výroby elektřiny mají negativní dopad na životní prostředí (kyselé emise a emise ovlivňující počasí, radioaktivní odpad atd.), je životně důležité energií šetřit. Elektronická zařízení v kancelářích spotřebují nesmírné množství energie, protože jsou často v nepřetržitém provozu, aniž by se stále používala.

Co označování zahrnuje?

Tento výrobek splňuje požadavky projektu TCO'99, který se stará o mezinárodní označování osobních počítačů z hlediska životního prostředí. Tento označovací projekt byl vytvořen společnou snahou společností TCO (Švédská konfederace profesionálních zaměstnanců), Svenska Naturskyddsforeningen (Švédská společnost pro ochranu přírody) a Statens Energimyndighet (Švédská národní energetická administrativa).

Tyto požadavky zahrnují širokou škálu otázek: ekologii, ergonomiku, použitelnost, emisi elektrických a magnetických polí, spotřebu elektrické energie a elektrickou a požární bezpečnost.

Tyto ekologické požadavky stanovují mimo jiné omezení na přítomnost a používání těžkých kovů, brómovaných a chlórovaných prostředků snižujících hořlavost, freonů (CFC) a chlorovaných rozpouštědel. Výrobek musí být připraven pro recyklaci a výrobce je zavázán mít ekologický program, který musí být dodržován ve všech zemích, ve kterých společnost bude podnikat. Energetické požadavky zahrnují požadavek, aby počítač nebo monitor po určité době nečinnosti snížil spotřebu energie v jednom nebo více krocích na nižší úroveň. Čas pro opětovnou aktivaci počítače by měl být pro uživatele přiměřený.

Označené výrobky musí splňovat přísné ekologické požadavky například v oblastech omezení tvorby elektrických a magnetických polí, fyzické a zrakové ergonomie a dobré použitelnosti.

Ekologické požadavky

Retardanty ohně

Retardanty ohně se vyskytují v deskách s tištěnými obvody, kabelech, skříních a krytech. Zpomalují šíření ohně. Až 30 % obalu počítačové skříně se může skládat z látek retardujících oheň. Většina retardantů ohně obsahuje brom nebo chlor a souvisejí s další skupinou toxinů ovlivňujících životní prostředí, PCB. U nichž existuje podezření, že z důvodu bioakumulativních* procesů způsobují vážné poškození zdraví, včetně reprodukčních funkcí ptáků žijících se rybami a savců. Retardanty ohně byly objeveny v lidské krvi a výzkumníci mají obavy, že může dojít k poruchám při vývoji plodu.

Příslušná podmínka TCO'99 vyžaduje, že umělohmotné součásti vážící více než 25 gramů nesmí obsahovat prostředky snižující hořlavost s organicky vázaným bromem nebo chlórem. Prostředky snižující hořlavost jsou povoleny u desek tištěných spojů, protože u nich nejsou dostupné žádné náhrady.

Olovo **

Olovo se nachází v obrazových lampách, obrazovkách monitorů, pojidlech a kondenzátorech. Olovo poškozuje nervový systém a ve vyšších dávkách způsobuje otravu olovem.

Požadavek TCO'99 použití olova dovoluje, protože zatím nebyla vyvinuta žádná vhodná náhrada.

Kadmium **

Kadmium je přítomný v bateriích pro dobíjení a ve vrstvách, které vytvářejí barvu u obrazovek některých počítačů. Kadmium poškozuje nervový systém a ve velkých dávkách je toxické.

Příslušný požadavek TCO'99 uvádí, že baterie, vrstvy obrazovek vytvářející barvu ani elektrické a elektronické součástky nesmí obsahovat kadmium.

Rtuť**

Rtuť je někdy obsažena v bateriích, relé a spínačích. Rtuť poškozuje nervový systém a ve vysokých dávkách je toxická.

Požadavek TCO'99 uvádí, že baterie nesmí obsahovat žádnou rtuť. Také požaduje, aby rtuť nebyla obsažena v žádných elektrických nebo elektronických součástkách souvisejících se zobrazovací jednotkou.

CFC (freony)

Freony (CFC) se někdy používají při umývání tištěných desek se spoji. Freony rozkládají ozón a tím narušují ozónovou vrstvu ve stratosféře a způsobují tak zvýšené přijímání ultrafialového záření např. s následným zvýšeným rizikem rakoviny kůže (maligního melanomu).

Příslušný požadavek TCO'99 uvádí, že při výrobě a montáži ani při balení výrobku se nesmí používat CFC ani HCFC.

* Pojem "bio-akumulační" je definován jako látka, která se hromadí v živých organismech.

** Olovo, kadmium a rtuť jsou těžké kovy, které jsou bio-akumulační.

Materiály obsahující úplné informace o kritériích spojených s ochranou životního prostředí lze objednat na adrese:

TCO Development Unit

SE-114 94 Stockholm

SWEDEN

Faxové číslo: +46 8 782 92 07

E-mail (Internet): development@tco.se

Aktuální informace o produktech schválených a označených TCO' 99 lze také získat na adrese sítě WWW:

<http://www.tco-info.com/>

TCO'95

MultiSync LCD1830 Black Model (LA-18S02-BK)

Congratulations! You have just purchased a TCO'95 approved and labeled product! Your choice has provided you with a product developed for professional use. Your purchase has also contributed to reducing the burden on the environment and also, to the further development of environmentally adapted electronics products.



Why do we have environmentally labelled computers?

In many countries, environmental labelling has become an established method for encouraging the adaptation of goods and services to the environment. The main problem, as far as computers and other electronics equipment are concerned, is that environmentally harmful substances are used both in the products and during the manufacturing. Since it has not been possible for the majority of electronics equipment to be recycled in a satisfactory way, most of these potentially damaging substances sooner or later enter Nature.

There are also other characteristics of a computer, such as energy consumption levels, that are important from the viewpoints of both the work (Internal) and natural (external) environments. Since all methods of conventional electricity generation have a negative effect on the environment (acidic and climate-influencing emissions, radioactive waste, etc.), it is vital to conserve energy. Electronics equipment in offices consume an enormous amount of energy since they are often left running continuously.

What does labelling involve?

This product meets the requirements for the TCO'95 scheme which provides for international and environmental labelling of personal computers. The labelling scheme was developed as a joint effort by the TCO (The Swedish Confederation of Professional Employees), Naturskyddsforeningen (The Swedish Society for Nature Conservation) and NUTEK (The National Board for Industrial and Technical Development in Sweden).

The requirements cover a wide range of issues: environment, ergonomics, usability, emission of electrical and magnetic fields, energy consumption and electrical and fire safety.

The environmental demands concern restrictions on the presence and use of heavy metals, brominated and chlorinated flame retardants, CFCs (freons) and chlorinated solvents, among other things. The product must be prepared for recycling and the manufacturer is obliged to have an environmental plan which must be adhered to in each country where the company implements its operational policy. The energy requirements include a demand that the computer and/or display, after a certain period of inactivity, shall reduce its power consumption to a lower level in one or more stages. The length of time to reactivate the computer shall be reasonable for the user.

Labelled products must meet strict environmental demands, for example, in respect of the reduction of electric and magnetic fields, physical and visual ergonomics and good usability.

TCO'95 is a co-operative project between TCO (The Swedish Confederation of Professional Employees), Naturskyddsforeningen (The Swedish Society for Nature Conservation) and NUTEK (The National Board for Industrial and Technical Development in Sweden).

Environmental Requirements

Brominated flame retardants

Brominated flame retardants are present in printed circuit boards, cables, wires, casings and housings. In turn, they delay the spread of fire. Up to thirty percent of the plastic in a computer casing can consist of flame retardant substances. These are related to another group of environmental toxins, PCBs, which are suspected to give rise to similar harm, including reproductive damage in fish-eating birds and mammals, due to the bio-accumulative* processes. Flame retardants have been found in human blood and researchers fear that disturbances in foetus development may occur.

TCO'95 demand requires that plastic components weighing more than 25 grams must not contain organically bound chlorine and bromine.

Lead**

Lead can be found in picture tubes, display screens, solders and capacitors. Lead damages the nervous system and in higher doses, causes lead poisoning.

TCO'95 requirement permits the inclusion of lead since no replacement has yet been developed.

Cadmium**

Cadmium is present in rechargeable batteries and in the colourgenerating layers of certain computer displays. Cadmium damages the nervous system and is toxic in high doses.

TCO'95 requirement states that batteries may not contain more than 25 ppm (parts per million) of cadmium. The colourgenerating layers of display screens must not contain any cadmium.

Mercury**

Mercury is sometimes found in batteries, relays, switches, and back-light systems, Mercury damages the nervous system and is toxic in high doses.

TCO'95 requirement states that batteries may not contain more than 25 ppm (parts per million) of mercury. It also demands that no mercury is present in any of the electrical or electronics components concerned with the display unit, except the back-light system.

CFCs (freons)

CFCs (freons) are sometimes used for washing printed circuit boards and in the manufacturing of expanded foam for packaging. CFCs break down ozone and thereby damage the ozone layer in the stratosphere, causing increased reception on Earth of ultraviolet light with consequent increased risks of skin cancer (malignant melanoma).

The relevant TCO'95 requirement; Neither CFCs nor HCFCs may be used during the manufacturing of the product or its packaging.

*Bio-accumulative is defined as substances which accumulate within living organisms.

**Lead, Cadmium and Mercury are heavy metals which are Bio-accumulative.

To obtain complete information on the environmental criteria document, order from:

TCO Development Unit

SE-114 94 Stockholm

SWEDEN

FAX Number: +46 8 782 92 07

E-mail (Internet): development@tco.se

You may also obtain current information on TCO'95 approved and labelled products by visiting their website at: <http://www.tco-info.com/>